



Berna, 1° aprile 2015

Destinatari:

le cerchie interessate

Ordinanza concernente la vigilanza sull'assicurazione contro le malattie (OVAMal) - avvio dell'indagine conoscitiva

Gentili Signore e Signori,

Il DFI avvia un'indagine conoscitiva concernente il progetto d'ordinanza concernente la vigilanza sull'assicurazione contro le malattie (OVAMal). Questa contiene le disposizioni d'esecuzione della legge federale sulla vigilanza sull'assicurazione malattie (LVAMal) che è stata adottata il 26 settembre 2014. L'entrata in vigore della LVAMal e dell'OVAMal è prevista per il 1° gennaio 2016.

Dati i tempi tecnici molto restritti, purtroppo non siamo in grado di fornirvi la traduzione italiana dei documenti (ordinanza, rapporto esplicativo e rapporto dell'UFSP). Vi preghiamo di scusarci e vi trasmettiamo in allegato i documenti in francese e in tedesco.

Vi saremmo grati se poteste inviarci le vostre osservazioni **entro il 8 luglio 2015**.

La documentazione può anche essere richiesta al seguente indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>, dove trovate il formulario di risposta.

Per facilitare la valutazione dei risultati dell'indagine conoscitiva, vi preghiamo di inviarci le vostre osservazioni per posta elettronica all'indirizzo seguente:

corinne.erne@bag.admin.ch.

Vi siamo grati di utilizzare il formulario di risposta e di trasmettercelo in versione Word.

Distinti saluti

Alain Berset
Consigliere federale

Allegati:

- Progetto e rapporto esplicativo (d, f)
- Elenco dei destinatari (d, f)
- Rapporto dell'UFSP "Analyse d'impact de la réglementation" (d, f)